

庭園の宿 松溪苑

2005年10月1日発行

庭園の宿 松溪苑 ~ 季節のお便り ~

<http://www.shokeien.com/>

安達太良山の上に出ている“ほんとの空”が、抜けるような青になり、空を見ていると吸い込まれてしまうのではないかと思うくらい、澄み切った青になってきました。

涼風に吹かれたススキの穂がさわやかに揺れ、秋の訪れを感じさせてくれているようです。なんてこうも月日が経つのは早いものなんではないでしょうか。

先月の10~12日まで、温泉リーグ 第1回 岳温泉あだたらツデーウォークが開催され、第1回目にしては、1500名の参加者が全国から集まり、楽しくあだたらの空気を満喫して頂くことが出来ました。各地から温泉リーグ関係者、全日本ウォーキング協会の方などにもお世話になりましたが、皆様より一応合格点を戴くことも出来ました。

今月からは、今年で第51回を迎えます「二本松の菊人形」も1日から来月23日までNHK大画ドラマ“義経”をメインテーマに開催されます。中旬からは、高原全体が真っ赤に燃え、紅葉狩りの観光客で賑わうようになります。

秋の夜を、のんびりした気持で、ゆっくり温泉に浸かり、鋭気を養っていただければ幸いです。残された3ヶ月で、2005年の総決算が後悔しないで出来ますように、それぞれが頑張っていきましょう。

今回の目次です

1. めざましテレビの“めざまし体操”生中継
2. 菊人形のテレビCMの撮影
3. リブレ 東北 Vol.2 の「宿の女将」に紹介されました。
4. Mon mo(モンモ) 季刊 秋号に紹介されました。
5. 安達太良小学校の校歌碑除幕式が行われました。
6. 第1回岳温泉あだたらツデーウォーク 開催
7. 待望の足湯“足だけの湯”オープン!
8. “手だけの湯”もオープン
9. 第51回岳温泉観光盆踊り大会が開催されました。
10. 第51回二本松の菊人形開催
11. 二本松のちょうちん祭りの開催
12. スズムシの鳴き声で、秋を実感してみませんか?
13. “ラ・フェスタ ミッレミリア2005”岳温泉がスタンプポイントに・・・
14. ひよこ日記(マネージャー 佐藤 祐子)

1. めざましテレビの“めざまし体操”生中継
フジテレビの朝の人気番組“めざましテレビ”のめざまし体操が、キャスター皆藤愛子さんもおいでになって、賑やかに8月28日に生中継されました。あいにくの小雨でしたが、旅館のフロント、地元のお母さんと子供、二本松に住む安達太良チンドンや安達町商工会青年部のメンバーなど約100名の出演で行われました。
一般観客の方も大勢集まって、熱気ムンムンの中の中継でした。雨がひどくならないうちに終わったことが何よりでした。応援ありがとうございました。数日前に足湯と温泉入浴シーンを撮影したのですが、温泉では、マネージャー(自称 ひよこ)が数秒出演していました。ご覧になって頂けましたでしょうか?

<http://www.shokeien.com/upload/pic/371.jpg>

<http://www.shokeien.com/upload/pic/362.jpg>

2 . 菊人形のテレビCMの撮影

本文はホームページの掲載されています。

<http://www.shokeien.com/mailmaga.stm>

3 . リブレ 東北 Vol.2 の「宿の女将」に紹介されました。

2005年7月14日発売のリブレ東北Vol.2の連載企画「宿の女将」に、当館女将が紹介されました。“お客さまとの新しい関係を作りたい”との希望をもって毎日、めぐみ工房でお客さまとのふれあいを楽しんでいると、紹介されています。

めぐみ工房の誕生、作法の勉強について、また、先代からの継承にまつわる内輪話やこれまでの苦労話など、女将の心が2ページに書いてあります。最後には、長女・祐子を、「ひよこ女将」として、語っています。

<http://www.shokeien.com/upload/pic/359.jpg>

4 . Mon mo(モンモ) 季刊 秋号に紹介されました。

夫婦で、母娘で、女同士で。大切な人を誘っていきたい”秋のなごみ宿”として紹介され、山々の紅葉を愛で、涼風に吹かれながら温泉に浸かり、極めつけは、秋の恵を使った心づくしの料理を楽しみ、大切な人と行くなら、そんな秋の風情漂う宿ということで、

「露天風呂と日本庭園でくつろぎ陶芸体験で遊び心を満喫できる宿」とサブタイトルが付いています。

旅先の思い出に、女将の陶芸、和風ミニガーデニング体験教室が人気とも掲載されています。

エス・シー・シー より680円で発売。写真の綺麗な雑誌です。

<http://www.shokeien.com/upload/pic/386.jpg>

5 . 安達太良小学校の校歌碑除幕式が行われました。

本文はホームページの掲載されています。

<http://www.shokeien.com/mailmaga.stm>

6 . 第1回岳温泉あだたらツデーウォーク 開催

今年の岳温泉のウォーキング最大イベントは、9月10日(土)から12日(日)までの3日間に渡り、“温泉と健康ウォーキングリーグ 第1回岳温泉あだたらツデーウォーク”が、開催されました。今年全国各地で5回開催される「温泉リーグ」の一つとして、岳温泉で開催されるものです。10日(土)は、にほんまつ・あだち野コースの10、20、30kmの3コース、11日(日)は、あだたら高原コースの10、20、30km・3コースで行なわれ、12日(月)は、せっかくウォークとして「安達太良山ハイキング」が取り入れられました。今年の温泉リーグ日程は、以下の通りです。

5月21・22日 - 熊本 杖立 - 第11回阿蘇小国町ツデーマーチ

7月9・10日 - 群馬 草津 - 第3回草津よいとこツデーウォーク

この2つの大会は、終了しています。

10月22・23日 - 島根 玉造 - 第3回出雲路神在月ツデーマーチ

11月12・13日 - 岐阜 下呂 - 第6回下呂温泉里山歩きツデーウォーク

第1回岳温泉あだたらツデーウォークの参加者は、3日間で延べ1500名以上になり、大成功の内に終了することが出来ました。

<http://www.shokeien.com/upload/pic/387.jpg>

二本松婦人会の方々の協力で、参加者の方々に美味しいトン汁が振舞われました。

<http://www.dakeonsen.or.jp/message/pic/1278.jpg>

7. 待望の足湯“足だけの湯” オープン！

全国各地の温泉地で、“足湯“の人气が高まってきていますが、いよいよ岳温泉にも足湯が誕生いたしました。足湯の名前は、“足だけの湯”と名付けられ、観光協会から鏡ヶ池公園に桜坂を下り、約100メートルの右側に葦で囲ったところに、古代檜を浴槽に7～8人くらいは楽しめるものになりました。

大きさは、150cmの幅で、奥行き85cm、深さ25cmですが、タオルを持っておいでください。温泉取り入れ口から約8キロ、時間にして50分山肌を縫って流れてくる間に、湯が揉まれ肌に優しい温泉になっています。ウォーキングのあとに、思い出を語りながら、足の疲れを癒してみたいかがでしょうか。

日の出から日没、暗くなるまで、どなたでもご自由にご利用になれます。

<http://www.shokeien.com/upload/pic/351.jpg>

8. “手だけの湯”もオープン

1週間ほどまえに“足だけの湯”がオープンし、大好評を戴いています。

一昨日、今度は、“手だけの湯”も新設しました。“手だけの湯”は、“足だけの湯”の近くに造られました。少し熱めの源泉が勢いよく流れており、手を浸すと血行がよくなりリラックス気分が味わえます。利用は無料で日の出から日没までで、高原の風に吹かれ、のんびりと手足の疲れを取る“だけの湯”は、温泉の名所になってきています。

<http://www.shokeien.com/upload/pic/372.jpg>

9. 第51回岳温泉観光盆踊り大会が開催されました。

27日、今年第51回目を迎えました、県内でもっとも伝統のある岳温泉観光仮装盆踊り大会の初日が、賑やかに開催されました。久しぶりの夏日になり、雨の心配がなく、最後の夏を、参加者の宿泊のお客様はじめ、地元の方々と相馬盆唄の軽快な音楽に合わせて、身体を思いっきり動かし、大きなかけ声をかけながら、踊っていました。20時頃からは、岳温泉旅館組合女性部・女将会“かたかごの会”のメンバーが揃い、ヒマラヤ大通りの踊りの輪に入り、雰囲気盛り上げてくれたようです。当館の女将、マネージャー（ひよこ）が、昨夜女将会のメンバーとして踊りに参加していました。

<http://www.shokeien.com/upload/pic/373.jpg>

2日目も雨の心配もなく、数年ぶりに両日とも雨にあわずに、最後の夏を惜しむ観光客、地元の住民らが参加していました。

仮装コンテストでは、ハワイアンフラダンスや巫女姿に扮装した女性や各旅館の社員らも踊りを盛り上げようと、頑張っている様子です。個人、団体両部門の入賞者には、ペア宿泊券や温泉内で利用出来るコスモ紙幣などが贈られました。

また、ゆかたコンテストには、17名が参加し、厳正な審査の元、ホテル研修で中国から派遣されている達奇（タツ・キ）さん、菊人形大使でもある菊地睦さん、そして小林久美子さんが選ばれ、ペア宿泊券やゆかたの反物などが贈られました。

<http://www.shokeien.com/upload/pic/374.jpg>

10. 第51回二本松の菊人形開催

本文はホームページの掲載されています。

<http://www.shokeien.com/mailmaga.stm>

11. 二本松のちょうちん祭りの開催

10月4・5・6日の3日間、二本松市で繰り広げられます「二本松のちょうちん祭り」は、二本松神社の例大祭で、350余年の伝統を誇り、日本三大ちょうちん祭りの一つにも数えられています。1台に約300個のちょうちんをぶら下げた7台の太鼓台が、威勢のいい掛け声と伝統の太鼓の音色に合わせ、城下町を練り歩きますが、初日が最大の呼び物の宵祭り。7台の太鼓台が各若連に引かれ中心街の亀谷ロータリーに終結し、七町合同引き回しが行われます。

5日は昼の本祭りで七町合同引き回しがあり、6日は夜の後祭りで3町と4町に分かれての引き回しとなります。

この3日間、二本松旧市内は太鼓の音色祭り一色になります。是非、一度ご覧になってはいかがでしょうか。

<http://www.shokeien.com/upload/pic/388.jpg>

12. スズムシの鳴き声で、秋を実感してみませんか？

本文はホームページの掲載されています。

<http://www.shokeien.com/mailmaga.stm>

13. “ラ・フェスタ ミッレミリア2005”岳温泉がスタンプポイントに...

例年、マスコミで取り上げられています“ラ・フェスタ ミッレミリア”が、10月4日AM8:30~9:20まで、岳温泉に参ります。

第4回大会より三笠宮寛仁親王殿下に名誉総裁にご就任を賜り、第6回からはパリに本拠地を置く国際クラシックカー連盟より日本で唯一国際大会として公認されております。

115号線を通り、岳温泉観光協会交差点を右折し、ヒマラヤ大通りを上がり、温泉神社前で、岳温泉旅館組合女将がお迎えし、堺正章さん、近藤真彦さんらを含め、106台のクラシックカーにスタンプを押して差し上げます。

『もう年だ!』とお嘆きの方は一度“La Festa Mille Miglia”を見に来てください。心・少年の輝く大人達から元気をもらえる筈です。

時の過ぎるのが早い現代だからこそ、心ときめく時間が大切と考えます。

応援小旗を持って、あたたかく迎えてあげましょう!

<http://www.shokeien.com/message/466.jpg>

14. ひよこ日記

朝夕が肌寒く感じる季節になりました。

あっという間に秋ですね。

食欲の秋・読書の秋・・・

秋といえばたくさんの楽しみの季節でもあります。

みなさん、今年は何の秋ですか？

私は、旅の秋を流行にしたいと思っています。

旅?と言われるかもしれませんが

旅の中に、食べ物 紅葉 スポーツ 読書

なんでもあるではないですか！！
旅にできれば、いろんな秋が満喫できるんです。
気の合う方と一緒に過ごす時間・・・
心もホッと温まる温泉に
ちょっとお散歩に出てみればきれいな紅葉。
夕方からはロビーでのんびり読書を試してみたり
秋の味覚いっぱいの手造り料理に舌鼓
おいしい地酒をおともにして。
夕食後、ライトアップさせた庭園を眺めながら・・・
ジャズを聴きながらワインでも。
ちょっと素敵な大人の秋ではないでしょうか？
時間に追われて毎日を過ごしているみなさんに
のんびりゆったり・・・安らぎのなかで過ごしていただきたい！
もちろん、秋だけではありませんが（笑）
秋の楽しみを考えるとぴったりのような気がします。
実りの秋・・・
さまざまな作物は収穫を迎え
本当に私たちを楽しませてくれますよね。
旅館はひとつのことだけではなく
いろいろな空間で演出でお楽しみいただけるところ。
だからこそ、自由な発想で
やすらぎの空間をお届けさせていただきたい・・・
ひよこは考えています。
旅・旅館のイメージに固まらず
新しい発想で空間造りにチャレンジしていきたい。
四季それぞれを満喫していただける空間
いつも変わらない安心感をそのままに
どこかに時代の流れを感じていける素敵な時間
たくさんのお金を必要とする改革ではなく・・・
人の心を必要とする改革をしていきたい
やはり、感動を与えられるのは
ハードではなくソフトですよ！！
人の心に暖かさをお届けできるように・・・
ちいさな感動をお土産にさせていただける旅。
それが、なによりのお土産でしょうね。
いよいよ、秋本番！！
小さな秋をみつける感動の旅。
そんなお手伝いを少しでも。
ひよこもちいさな秋を探しにいきます！！

【編集後記】

この文章を数日かかって書いているうちに、「秋の気配が感じられ、落ち着いた時間を・・・」と思っていたのですが、信じられないくらい一気に心地良い風というところを通り越して、「寒いんじゃないの。」と言うところまで来たようです。数日前に、冷房を暖房に切り替えをしました。あの蒸し暑さ、一体どこに飛んでいったのでしょうか。服装も「クール・ビズ」から「ウォーム・ビズ」へ代わろうとしています。時代の流れは、本当に速いものです。何事にも乗り遅れないようにしていかなければなりませんね。

季節の変わり目です。体調に注意して毎日をお過ごしください。

庭園の宿 松溪苑 ~ 季節のお便り ~

発行責任者 : 庭園の宿 松溪苑 代表取締役 佐藤 俊夫

E-Mail: shokeien@cocoa.ocn.ne.jp

ホームページ: <http://www.shokeien.com/>